



SEE MORE JESUS · WANTTOSEEMORE.COM

## Petra Lavar ar Bibl diwar-benn ar Basianted? — O Vevañ Anezhi · Skriturioù KJV gant Niverennoù Strong

**BEVAÑ ANEZHAÑ · AR BALE GANT DOUE — RIKLAÑ, BALE, REDEK, ACHUIÑ**

*Patience — Deskadurezh Vibliel Diazez*

### GER DIGOR

*Ar basianted a zo ur bale a-raok bezañ netra all. Ur bugel ne gerzh ket en un devezh: da gentañ e stlej war e zaouarn ha war e zaoulin; goude e kemer e dad anezhañ dre e zivrec'h hag e desk dezhañ kerzhet, kamm ha kamm; goude e kerzh e-unan; goude e gresk, hag e red. Hag an hini a red mat a red ur redadeg, hag ar redadeg he deus ur fin, ha d'ar fin ur gurunenn. Evel-se eo ar basianted. Ar ger gresianek a zo hupomone (G5281, patience) — Strong a lavar, gouzañv laouen (pe leun a spi), diarabatiñ — hag eo savet eus daou c'her, G5259, dindan, ha G3306, chom, padout: ur chom dindan. Ez eus dezhi ur genseurt, makrothumia (G3115, longsuffering) — hir a spered, gorrek da vont droug. An hebraeg a c'halv an gortoz qavah (H6960, wait) — Strong a lavar, staga asambles, evel ur gordenn droellet — an ene o c'hortoz a zo staget ouzh Doue evel ur gordenn; hag an den pasiant a zo arek (H750, patient) — hir: hir a spered, ha gorrek da vont droug. An deskadurezh-mañ a zoug ar basianted a-hed holl hent ur c'hristen: penaos e kav anezhi p'eo gouest hepken da stlejañ; penaos e kerzh enni pa'n deus he c'havet; penaos e red an redadeg lakaet dirazañ gant pasianted, hag e ro anezhi evel ur soudard en arme Doue; ha penaos e tremen al linenn e fin an hent, e-lec'h ma resev an den ar promesa, ma vez dalc'het start ar gurunenn, ha ma chom ger hon Doue da viken. Klaskit anezhi.*

### TRI GOULENN A ZISKOUEZ AR STUDIADENN-MAÑ:

1. Pelec'h e kaver ar basianted, ha penaos e teu unan bennak da gaout anezhi da gentañ?
2. Petra a zlefe un den ober gant ar basianted ur wech en deus anezhañ, ha penaos e vez bevet en-dro, deiz ha deiz?
3. Penaos e fin ar redadeg — petra a resev ar basianted er penn-diwezh, ha petra a bad da viken?

## GERIOÙ-ALC'HWEZ GREK

“**pasianted**” — **G5281 hupomone** — dalc'homp mat laouen (pe leun a esperañs), diskredik  
*let mimp adkas gant patiantez ar redadeg a zo lakaet dirazomp*

“**Pasianted**” — **G3115 makrothumia** — longanimity, gouzañvusted, ferder  
*gant hirbadelezh, en ur zougen an eil egile en karantez*

“**dougaset**” — **G5278 hupomeno** — da chom, da zont a-benn, da c'houzañv gant pasianted, da c'houzañv

*Gouzañvet en deus ar groaz, o tisprijañ ar vezh*

“**pellaat a ra**” — **G2716 katergazomai** — da labourat penn-da-benn, da seveniñ, da erounit  
*tribulation a zegas dous-vent*

“**klask**” — **G1383 dokimion** — un amproudadenn, ur prouenn, un arnod  
*ar prouadenn eus ho feiz a zegas kuit-boell*

“**Ras**” — **G73 agon** — kenstrivadeg, tabut, emgann, redadeg  
*Ober an redadeg gant pasianted a zo lakaet dirazomp*

“**instrumentoù**” — **G3696 hoplon** — arm, benveg, arm-brezel  
*An izili ac'hanoc'h da vinvioù a reizhder evit Doue*

“**Dalc'hmat**” — **G5083 tereo** — da gemer perzh, da zerc'hel start, da ziwall, da virout  
*Ti eus miret ger va fasianted*

“**Chom**” — **G3306 meno** — da chom, da vevañ, da genderc'hel, da badout  
*An hini a ra bolontez Doue a chom da viken.*

*(Va soñjoù personel — merzhit penaos eo savet an daou c'her: Strong a lavar eo diazezet hupomone (G5281, patience) war zaou c'her — G5259, dindan, ha G3306, chom — ur chom dindan : an den habaskek a chom dindan pouez ar bec'h betek ma vez echu al labour. Ha makrothumia (G3115, patientiz-hir) a zo diazezet war G3117, hir, ha G2372, droug-kalon — hir a-raok bezañ fuloret : an den habaskek a zo hir e spered, ha ne fuloran ket buan. An eil a zoug ur bec'h ; egile a c'hortoz ur mare da dremen. Hag e vez treuzskrivet an daou dre "patience" : e Hebreiz 12:1 e redomp gant patientiz (G5281), hag e Hebreiz 6:12 e heritomp dre feiz ha patientiz (G3115) — ar redadeg a c'houlenn ar chom dindan, hag ar bromesa a c'houlenn ar spered hir. Ul linenn hepken a zalc'h an daou asambles — kement patientiz ha patientiz-hir gant levenez (Koloziz 1:11).)*

## GERIOÙ-ALC'HWEZ HEBRAEG

“**gortoz**” — **H6960 qavah** — da stagañ asambles (evel dre wintañ); da c'hortoz, da c'hedal  
*ar re a c'hortoz an AOTROU a nevesaio o nerzh*

“**Pasiant**” — **H750 arek** — pell; hir-baciant, pasiant, gorrek da fuloriañ  
*"ar re baciant a spered a zo gwelloc'h eget ar re c'hourdek a spered"*

“**gortoz**” — **H2442 chakah** — da c'hortoz, da badout, da c'hortoz gant hiraezh  
*Eürus int an holl re a c'hortoz outañ*

“**gortoz**” — **H8615 tiqvah** — ur gordenn; gortoz, esperañs  
*ne vo ket disac'het hoc'h esperañs*

“**fiziañs**” — **H3176 yachal** — gortoz gant esperañs, gortoz, fiziañs, dale  
*Petra ma'z lazhe ac'hanon, koulskoude fizius e vin ennañ.*

*(Ma sonjoù personel — qavah (H6960, gortoz) a dalvez e Strong's staga a-gevret, evel ur gordenn foeltret gant meur a neudenn; hag he merc'h eo tiqvah (H8615, gortoz a-benn), da lavarout eo ez lien ur gordenn, ha dre-se, spi. Ar c'hortoz er Skritur n'eo ket un azezañ goullo; ur staga eo an ene ouzh Doue, betek ma teu ar gortoz e-unan da vezañ ur gordenn a zalc'h: da c'hortoz a-benn ne vo ket troc'het (Proverbioù 23:18). Hag arek (H750, dizaouezus) a dalvez eeun HIR — hir a spered, gorrek da fuloriñ; ar memes ger a gaver en anv an AOTROU e-unan, pa en em c'halv trugarezus ha graesus, dizaouezus (Ezodus 34:6). An den dizaouezus a zoug hevelebiezh e Dad.)*

## I. RIKLañ — PENAOS KAVOUT ANEZHI

(Ma soñjoù personel — pep kerzhed a grog izel, ha den ebet n'eo ganet dija dispoint e pasianted. Ret eo dezhañ da gentañ bezañ KAVET; hag an testoù-mañ a ziskouez pelec'h: kavet eo er skriturioù, roet eo gant Doue ar basianted, ha labourer eo ennoc'h gant amprouadur ho feiz. Ur babig ne c'hell ket redek; gouest eo da ouelañ, ha gouest eo da c'hedal bezañ savet. Kroget ganti eno. Ha merzhit kement-mañ dreist pep tra: kent m'ho pije biskoazh gortozet Doue, Doue en devoa gortozet ac'hanoc'h.)

### A. Romans 15:4 ↗ *read this in your Bible*

**PENAOZ BENNAK MA VEZ AR PEZH A OA BET SKRIVET GENT-ALL, BET SKRIVET EVIT HOR C'HELENN → DREZO AR C'HOUSAÑVUSTED HAG AR FROUEZH AR SKRITURIOÙ = SPI.**

(Va sonjezoù personel — setu amañ e vez kavet ar baciantez: er SKRITUROÙ. An traoù skrivet gwechall a oa skrivet evit ho deskadurezh; ar baciantez a zeu EUS ar skrituroù — e kavot en levr; e-touez ar re a c'hortozas eno a-raok ac'hanoc'h. Digorit anezhañ evel ma tigor ur bugel dor e dad.)

### B. Romans 15:5 ↗ *read this in your Bible*

**DOUE AR BASIANTED HAG AR FRASION → RA D'E OCH BEZAÑ UNANIMET AN EIL ENEP EGILE HERVEZ JEZUZ-KRIST.**

(Va soñjoù personel — arabat ankounac'haat an anv: Doue AR BASIANTED. An Testenn santel a zalc'h anezhañ, met Doue a ro anezhañ; al levr eo e zorn oc'h astenn davit an hini izel. An hini en deus graet ar bugel a gelenn ar bugel: klaskit ar roadenn digant ar Roer e-unan.)

### C. James 1:2 ↗ *read this in your Bible*

**GALVEZIT ANEZHAÑ HOLL LEUENEZ → PA GOUZHAOC'H E TEMPTASIONOÙ A BEP SEURT.**

### D. James 1:3 ↗ *read this in your Bible*

**PROUEZ HO FEIZ = A ZESKED PASIANTED.**

### E. James 1:4 ↗ *read this in your Bible*

**LEZIT AR BASIANTED DA GAOUT HE OBER PERFAIT → D'AR C'HEIT MA VEZOT PERFAIT HAG A-BEZH, HEP MANK DA NETRA.**

(Ma soñjoù personel — sellit penaos e teu ar bassianted d'ar bugel-noz: e vez OBERET. dokimion (G1383, trying) zo ur prouadenn, evel m'emañ ar metal o vezañ prouet; ha katergazomai (G2716, works) a dalv, hervez Strong, labourat penn-da-benn, seveniñ. N'eo ket kaset ar prouadenn evit ho terriñ; labour ar bassianted ennoc'h eo. Ha holokleros (G3648, entire) a dalv klok e pep lodenn — lezit anezhi da echuiñ, ha ne vo lodenn ebet ennoc'h o vankout.)

### F. 2 Peter 1:5-6 ↗ *read this in your Bible*

**OC'H OBER PEP DILJANS, OUZHPENNAÑ → D'AR VOURREZONI PASIANTED + D'AR BASIANTED DOUEEGEZH.**

(Ma soñjoù personel — ar baciantez n'eo ket roet a-unan; ez eo OUZHPENNET, en urzh, evel ur bugel a gresk eskern-emeziñ dre eskern-emeziñ. Emañ war-lerc'h ar c'hontrol-anezhañ hag a-raok an doueegzh war an hent uhel; ne c'haller ket lammat ur pazenn anezhi.)

**G. Luc 8:15** Met ar pezh a zo kouezhet en un douar mat, eo ar re a glev ar ger gant ur galon onest ha mat, en dalc'h, hag a zoug frouezh gant kendalc'husted. **[G5281 hupomone ■] [G2592 karpophoreo ■] [G2722 katecho ■]**

**UN GALON EEUN HA MAT + O VEZAÑ KLEVET AR GER, EN DERC'HEL → DOUGEN FROUEZH GANT PASIANTEZ.**

(Ma sonjoù personel — ar ger a zo kavet en ur glevet, met dalc'het eo dre baciantez. katecho (G2722, mirout) a zo Strong evit derc'hel start, mirout izel. Ar bugel bihan a fell dezhañ kreskiñ a rank derc'hel d'ar pezh a glev; hag ar frouezh ne zeu ket war-eeun — dont a ra GANT BACIANTIZ.)

### H. Isaiah 30:18 ↗ *read this in your Bible*

**AN AOTROU A C'HORTOZ, EVIT BEZAÑ TRUEZUS OUZHOC'H → BINNIGET AR RE HOLL A C'HORTOZ ANEZHAÑ.**

### I. Isaiah 64:4 ↗ *read this in your Bible*

**NA GWELET N'EO BET GANT AN LAGAD, O DOUE, HEP TE → AR PEZ EN DEUS PRESTET EVIT AN HINI A C'HORTOZ ANEZHAÑ.**

(Va soñjoù personel — lakait an daou dra tal ouzh tal, rak ar ger-gortoz zo ur ger hepken, chakah (H2442, gortoz) — sellit ouzh an tagoù. AN AOTROU A C'HORTOZ, evit ma c'hall bezañ trugarezus ouzhoc'h; hag en deus PREPARET un dra bennak evit an hini a c'hortoz anezhañ. A-raok ma c'hortozas ar bugel biskoazh e Dad, ar Tad en devoa gortozet ar bugel. C'hwi a zesk ar basianted digant an Hini en deus dija diskouezet anezhi en ho keñver.)

### J. Psalm 40:1 ↗ *read this in your Bible*

## **GORTOZET AM EUS AN AOTROU GANT PASIANTED → ENVEZET EN DEUS OUZHIN, HA KLEVET EN DEUS VA GARM.**

(Ma soñjoù personel — er yezh ma voe skrivet da gentañ, ar ger a chom doubl — o c'hortoz e c'hortozis — qavah (H6960, gortoz) war qavah. N'en deus an bugel bihan nerzh ebet nemet ur griadenn; hag AN AOTROU EN DEUS PLEGET — natah (H5186, plegañ) zo evit Strong astenn, plegañ — en em blega d'an hini izel, evel ma teu un tad da blegañ war-du ur bugel war an douar. Gortozit, ha c'riit: e klev.)

### **K. Lamentations 3:25 ↗ read this in your Bible**

**AN AOTROU A ZO MAT D'AR RE HAG A C'HORTOZ ANEZHAÑ + D'AN ENE HAG A GLASK ANEZHAÑ.**

### **L. Lamentations 3:26 ↗ read this in your Bible**

**MAT EO → KAOUT SPI HA GORTOZ SIOUL SALVEZON AN AOTROU.**

### **M. Lamentations 3:27 ↗ read this in your Bible**

**MAT EO D'UN DEN → DOUGEN AR YEO E-PAD E YAOUANKIZ.**

(Ma sonjennoù personel — teir MAT a sav a-gevret en ul lec'h hepken: mat eo an AOTROU d'ar re a c'hortoz anezhañ; mat eo gortoz gant esperañs hag e sioulder; mat eo dougen ar yev en e YAOUANKIZ. duwmam (H1748, gortoz e sioulder) a dalv Strong's sioul, hep trouz — ar gortoz sioul-mañ zo ur gortoz didrouz, ket ur gortoz gant klemmoù. Ha lakaet eo ar yev abred: ar basianted desket yaouank a zo douget aes. Kroget e vez izel, kroget e vez bihan, ha kroget e vez; neuze savet e vez war e zaoulin, hag e vez kerzhet.)

## **II. BALE — PETRA OBER ENDEZ P'EN EUS TAD ANEZHAÑ**

(Ma sonjennoù personel — ar bugel a zo war e dreid; setu bremañ ar bale. N'eo ket ar basianted un dra da chom en ur c'hoffr; ur sae eo da GEMER, hag un doare da vale, deiz ha deiz, e-touez an dud. Notennit an daou labour eus an tres-mañ er testoù : mirit hoc'h ene ganti, ha kemerit anezhi war-du an holl — rak bale ar basianted a vez graet e-touez ar gredourien-genseurt, hag e-touez ar re a lak ac'hanoc'h da brouiñ.)

### **A. Luc 21:19 Derc'hel a reot hoc'h eneoù dre ho kouzañvusted sioul. [G2932 ktaomai ■]**

**[G5281 hupomone ■]**

**EN HOC BATIANTELEZH → POSSEDIT HO ENEOÙ.**

(Ma soñjoù personel — ktaomai (G2932, possess) a dalvez tizhout, dont da vezañ perc'hennour; kaout. Ene un den e-unan a zo dalc'het gant e basianted: koll ar basianted, hag an ene a vez kaset e-lec'h ma ne fell ket dezhañ mont. Kemer e dalc'h da di da-unan da gentañ; ha neuze kae er-maez dre an nor.)

### **B. Colossians 3:12 ↗ read this in your Bible**

**GWISKIT, EVEL RE ZILENNET DOUE → KARANTEZ + IZELDER SPERED + DINEUZDER + PERZHDER.**

(Ma sonjennoù personel — enduo (G1746, gwiskañ) a dalvez, e Strong's, gwiskañ, evel ma vez gwisket ur gwiskamant. An hirvouster a zo ul lodenn eus gwiskamant an dibabet: gwisket eo bemdez, evel ma wisk un den e vantell a-raok mont er-maez. Kerzhit gwisket.)

### **C. Ephesians 4:1 ↗ read this in your Bible**

**KERZHIT DILUS → DIOUZH AR GALV MA VOC'H BET GALVET DEZHAÑ.**

### **D. Ephesians 4:2 ↗ read this in your Bible**

**GANT PEP UVELIENTEZ HA DOUSTER, GANT PADELEZH → O TOUGEN AN EIL EGILE ER GARANTEZ.**

(Ma soñjoù personel — setu ar bale e-unan: ar bale dellezek eus ar galvedigezh a vez baleet GANT PADUSTED. Hag anechomai (G430, doujañ) a dalv, hervez Strong, en em zerc'hel a-enep, dougen an eil egile — ret eo DOUGEN an eil egile, evel ma vez douget ur bec'h, ha douget E KARANTEZ. Da vreur eo ar park e-lec'h ma vale da badusted.)

### **E. Colossians 1:11 ↗ read this in your Bible**

**KREFFET GANT PEP GALLOUD, HEREZ E C'HALLLOUD LOREGENNEK → BETEK PEP PASIANTED HA GOUZAÑVUSTED GANT LEVENEZ.**

(Va soñjoù personel — ar c'hentañ a gomz ar studiadenenn a chom en ur linenn hepken — sellit ouzh an tagoù : an holl basianted (G5281) hag an hirvevañ (G3115) — an chom dindan hag ar spered hir asambles. Ha nerzh an daou n'eo ket hoc'h hini, met E c'halloud gloriuz; hag echu an daou n'eo ket ur c'hem pounner; met AL LEUENEZ.)

### **F. Galatians 5:22 ↗ read this in your Bible**

**FRAEZH AR SPERED → KARANTEZ + LEVENEZ + PEOC'H + PADELEGEZH + DERC'HENTELEZH + MADELEZH + FEIZ.**

(Va soñjoù personel — kresk a ra ar pasianted war wezenn ar Spered e-unan. Kerzhit hervez ar Spered, hag ar frouezh a zeu evel ma kerzhit: n'eo ket graet gant daouarn; DOUGENN a ra, evel ma toug ur skourr frouezh.)

#### **G. 1 Thessalonians 5:14** ↗ *read this in your Bible*

**KELENNIT AR RE DIREOL + FROUDIT AR RE DIGALON + SKORIT AR RE WAN + BEZIT PASIANT OUZH AN HOLL DUD.**

#### **H. Psalm 37:7** ↗ *read this in your Bible*

**DIVASKA E-KICHEN AN ALEC'H + GORTOZ ANEZHAÑ GANT PASIANTED → NA C'HOAPA KET.**

(Ma soñjoù personel — damam (H1826, rest) a dalv, hervez Strong, bezañ sioul, bezañ didrouz: diskuizh ar baciantez a zo ur genou sioul. Hag ar salm a oar petra a welo da zaoulagad war an hent — an den a ya war-raok en e hent, ha koulskoude n'eo ket reizh. NA ZAO KET: ar baciantez a dremen dirak prosperded an droug hep chom a-sav.)

#### **I. Proverbs 16:32** ↗ *read this in your Bible*

**GWELLOC'H EO AN HINI A ZALE DA GOUEZHIÑ FROUEZH-DRE-VOULOUS EGET AN HINI KREÑV → AN HINI A ZALCH E SPERED EGET AN HINI A GEMER UR GÊR.**

(Va soñjoù personel — ar bed a sell d'an den kreñv evel den bras, an hini a bak kêrioù; ar ger a sell d'an den habaskaat evel unan brasoc'h. arek (H750, slow) a dalv HIR — hir a spered a-raok bezañ droug; ha mashal (H4910, rules) a dalv, hervez Strong, rener; kaout galloud. An den habaskaat en deus dija ur rouantelezh: e spered e-unan, renet.)

#### **J. Ecclesiastes 7:8** ↗ *read this in your Bible*

**GWELL EO DIVEZH UN DRA EGET E DERAOUËG → GWELLOC'H EO AN DEN PASIANT E SPERED EGET AN DEN LORC'HUS E SPERED.**

(Ma soñjoù personel — an habaskted hag ar rogentez a zo lakaet an eil a-enep an all, rak ar rogentez ne c'hell ket gortoz; ret eo dezhi kaout an dra BREMAÑ. Met gwelloc'h eo DIWEZH un dra — hag hepken ar re habask a spered a wel an diwezh. Dalc'h mat ouzh ar ger-mañ; al linenn dermen a zigoro anezhañ.)

#### **K. James 5:7** ↗ *read this in your Bible*

**BEZIT PASIANT BETEK DONEDIGEZH AN AOTROU → AN AMAEZHER A C'HORTOZ FROUEZH PRIZIUS AN DOUAR + EN DEUS PASIANTED HIRLEDAN EVITAÑ.**

#### **L. James 5:8** ↗ *read this in your Bible*

**BEZIT IVEZ PASIANT + FERMHAT HO KALONOÙ → DONEDIGEZH AN AOTROU A DOSTA.**

(Ma soñjoù personel — al labourer-douar a zesk d'an baleer. Gortoz a ra — ekdechomai (G1551, gortoz) — Strong's evit gortoz, evit chetal — hag ar frouezh a c'hortoz eo PRIZIUS; den ne c'hortoz pell evit un dra didalvoud. Setu ar bale a zoujañs a zo ur bale war-zu un erruadenn : bezit doujant ivez, rak an Aotrou e-unan a zo tost da zont. Ha sterizo (G4741, sevel) a dalvez, hervez Strong's, lakaat fest — ur galon lakaet fest ne wall-ya ket eus an hent. Bremañ prientit evit an ober; ar redadeg a zo dirazoc'h.)

### **III. REDEK AR REDADEG — PLEGañ ANEZHAÑ EVEL UR SOUDARD E ARME DOUE**

(Ma soñjoù personel — bremañ ar bale a zeu da vezañ ur redadeg, hag ar redadeg a zeu da vezañ ur brezel. Merzhit ger bras ar poent-mañ: ar redadeg a zo redet GANT PASIANTED — hag ar ger-redadeg e-unan, gwelit al liamm dindan an testi kentañ, G73, a zo e Strong stourm, dael, emgann, redadeg: redek ar redadeg-mañ A DALV stourm an emgann-mañ. Redour Doue a zo soudard Doue: en em zalc'h a ra dirak ar poanioù, ne en em stag ket, hag e kinnig perzhioù e gorf da Zoue — hag an ostilhoù a ginnig, gwelit al liamm, G3696, a zo armoù brezel er yezh gozh.)

#### **A. Hebrews 12:1** ↗ *read this in your Bible*

**DISKARGOMP PEP BEC'H + AR PEC'HED HAG A ZALC'H OMP KE ARO → REDOMP GANT PASIANTEZ AR REDADEG A ZO LAKAET DIRAZOMP.**

(Ma soñjoù personel — amañ e chom an holl studi en emm gerioù: REDEK GANT PASIANTEZ AR REDADEG. Ar basiantez n'eo ket nemetken vertuz an den gorrek; hi eo nerzh ar redaner. Hag ar redaner a bade skañv — pep pouez lezet a-gostez, evit ma vo an basiantez dispignet war ar redadeg, ha ket war ar samm.)

#### **B. Hebrews 12:2** ↗ *read this in your Bible*

**O SELLET OUZH JEZUZ, AOTROU HA PERFAEZHER HOR FEIZ → ABALAMOUR D'AR JOA A OA SPISTAOL DIRAZHAÑ, EN DOA GOUZAÑVET AR GROAZ.**

#### **C. Hebrews 12:3** ↗ *read this in your Bible*

**SELLIT OUZH AN HINI EN DEUS DALC'HET ER-MAEZ → GANT MA NE VEFEC'H KET SKUIZH HA DIGALONEKAET EN HO SPEREDOÙ.**

*(Ma sonjennoù personel — pelec'h e fich ar redadeg e zaoulagad? Ket war e dreid, ha ket war ar redadegourien all: EN UN SELLET OUZH JESUZ. Ar redadeg a oa bet redet a-raok dit gant he oberour hag he echuer: en em zalc'het en doa — hupomeno (G5278, endured), en em zalc'het en doa dindan — ar groaz he-unan, evit al levezeg a oa dirazañ. Pa vez dic'hallus da c'houzañvusted, sonj eus HEN; ar sell eo ar nerzh.)*

**D. Hebrews 10:36** ↗ *read this in your Bible*

**EZHOMM HOC'H EUS EUS ANVOUEZ → DA C'HOUEDE M'HO PEZ GRAET BOAZ DOUE, E C'HALLFEC'H RESEV AR PROMESA.**

*(Ma sonjennoù personel — dre ret ar redaer n'eo ket an tizh; lavaret eo bet gant ar prezeger, an redadeg n'eo ket d'ar re bresk. Ar promesa a chom fest e fin an OBER, hag ar basianted a zoug an ober-a-ra eus an ober betek ar resev. RET eo dit: den ne fin hep-hi.)*

**E. 2 Timothy 2:3** ↗ *read this in your Bible*

**GOUZAÑV KALETED = EVEL UN SOUDARD MAT DA JEZUZ-KRIST.**

**F. 2 Timothy 2:4** ↗ *read this in your Bible*

**NEP-DEN A YA D'AN EMGANN NE EN EM HEUZ GET AFEROU AR VUHEZ-MAÑ → EVIT PLIJOUT D'AN HINI EN DEUS E ZIBABET.**

*(Ma soñjoù personel — ar redad hag ar soudard a zo an hevelep den. Ar redad a laka a-gostez pep pouez; ar soudard n'en em stag ket: an eil hag egile a ya skañv, hag an eil hag egile a ra kement-se dirak daoulagad UNAN — an hini en deus dibabet anezhañ. Ar basianted kinniget da Zoue a zo pasianted ur soudard: e chom start pa fell d'ar c'hig tec'hout, en doare ma chom ur soudard fest en e blas en deiz fall.)*

**G. 2 Timothy 2:10** ↗ *read this in your Bible*

**GOUZAÑV A RAN PEP TRA EVIT AR RE DIBABET → EVIT MA TEUINT EZ EO GANTO IVEZ AR SILVIDIGEZH HAG A ZO E KRIST JEZUZ.**

*(Va soñjoù personel — remarkit PERAK e c'houzañv ar soudard: ne vez ket evitañ e-unan, met evit ar re DIBABET, evit ma c'hallont-hi kaout an dra-se. An habaskted kinniget evel ur soudard a zo habaskted dispignet evit tud all. Ar redour a red evit ar priz; ar soudard a c'houzañv evit an holl arme.)*

**H. 2 Timothy 2:12** ↗ *read this in your Bible*

**MAR GOUZANOMP, NI A REV EVIT GANTAÑ IVEZ.**

*(Va soñjoù personel — sellit ouzh ar merk, ha taolit evezh mat outañ: ar ger tro-treuzet dre GOUZAÑV amañ zo G5278, ger endurañ-vras ar studiaden-mañ a-bezh — mar c'HOUZAÑVOMP, e ranomp ivez rener gantañ. Gouzañv ar soudard ha pasianted ar sant zo ur ger hepken; hag echu ar ger hepken-se zo un TRON.)*

**I. Romans 6:13** ↗ *read this in your Bible*

**EN HOCH REI HOCH-UNAN DA ZOUÉ, EVEL RE A ZO BEO A-ENEP D'AR MARV + HOCH IZILI EVEL BINVIOÙ A REIZHDER DA ZOUÉ.**

*(Ma soñjoù personel — hoplon (G3696, ostilhoù) a zo Strong's arm, ostilh, ARM-STOURM: izili ar c'horf en den roet en-dro a zo armoù ar reizhder e dorn Doue. Ar baciante a zo un arm evel-se — roit anezhi en-dro, hag emgann a vo d'an AOTROU. Un arm ne stourm ket evitañ e-unan; en em ledan a ra en holl en dorn a zalc'h anezhi.)*

**J. Galatians 6:9** ↗ *read this in your Bible*

**NA VEZOMP KET SKUIZH O TIVAR MAT → E-KEIT AMZER DIVAR RAIMP, MAR NE VEOMP KET SKUIZH.**

*(Ma soñjoù personel — ger al labourer-douar a zistro d'ar redadeg: E-PAD AR MARE DLEET. An eost en deus ur mare dispis, evel ma'z eus ur c'hresk-echu dispis d'ar redadeg; hag an hentenn nemetañ da goll an eost eo mont kuit a-raok. Ober vad, dalc'het gant pasianted, ne vez biken hadet en gwagn.)*

**K. Revelation 14:12** ↗ *read this in your Bible*

**AMañ EMAñ ANAVEZUS PASIANTED AR SANTED → AR REBEZH A ZALCH GOURC'HEMENNOÙ DOUE, HAG AR FEIZ E JEZUZ.**

*(Ma sonjennoù personel — Doue en deus un arme, hag e siell eo ar baciantez: SETU AMAN BACIANTEZ AR SANTED. N'eo ket ur baciantez a chom hep bremañ; MIRET a ra — gourc'hemenn Doue, ha feiz Jezuz — evel ma virv ur soudard ar pezh a zo lakaet etre e zaouarn.)*

**L. Isaiah 40:31** ↗ *read this in your Bible*

**AR RE A C'HORTOZ AN AOTROU A ZAVO NEVEZ O NERZH → REDEK, HAG HEB SKUIZHAÑ + BALE, HAG HEB SEMPLAÑ.**

(Ma soñjoù personel — an redour ha ne blego ket en deus kevrin an hini a c'hortoz: ar re a C'HORTOZ an AOTROU a nevez o nerzh. Ar gortoz eo an nerzh-redek. chalaph (H2498, nevez) a dalvez, e Strong, kemmñ, tremen — nerzh an hini a c'hortoz a zo eskemmet evit E hini EAN. Red evel-se, hag al linenn-finishañ a zo a-raok dit.)

#### IV. AL FIN — PASIANTED, HAG AR GER, A CHOM ATAO

(Va soñjoù personel — pep redadeg he deus un dibenn, ha n'eo ket ar penn-mañ ur voger; ur resev eo. Selaouit petra a chom en tu all d'al linenn evit an den pasiant : ar promesa herezet, ar gurunenn roet, an gortoz na vo ket troc'het — ha dindan holl an dra-se, ar ger a bromeasas an holl draoù-se, hag a bad da viken. An den pasiant hag ar ger a bad a zo dleet an eil d'an all : an hini a ra bolontez Doue a bad da viken, evel ar ger en devoa miret.)

##### A. Hebrews 6:12 ↗ *read this in your Bible*

**NA VEZIT KET DIGALON → HEULIERION AR RE HAG A HERIT AR PROMESAOÙ DREZE FEIZ HA PASIANTED.**

##### B. Hebrews 6:15 ↗ *read this in your Bible*

**WAR-LERCH M'EN DEUS DALC'HET GANT PASIANTED → EN DEUS BET AR PROMESA.**

(Va soñjoù personel — hent ar promesa a zo prouet gant un den en deus echuet anezhañ : PA'N doa gouzañvet gant burzhudañs, en doa BET anezhañ. N'eus hent all ebet da bromeasaoù Doue nemet an hini-mañ — feiz ha burzhudañs — hag ur hent eo bet echuet gant lod all a-raok ac'hanout : bez ur heuliad d'ar re o deus echuet.)

##### C. Romans 5:4 ↗ *read this in your Bible*

**PASIANTED, PROUEZUS → PROUEZUS, ESPER.**

##### D. Romans 5:5 ↗ *read this in your Bible*

**AN ESPER NE RA KET MEZH → KARANTEZ DOUE A ZO SKUILHET E-BARZH HOR C'HALONOÙ DREZH AR SPERED SANTEL.**

(Ma soñjoù personel — merzhit e-lec'h e fin ar chadenn. Ar basianted a ra dokime (G1382, prouenn), Strong a lavar: prouenn, un dra prouet ha kavet gwirion; hag ar brouenn a ra esperañs; hag an esperañs ne ra ket deomp mezhr. Ar basianted ne fin ket en ur skuizhder; e fin en un esperañs na c'hell ket bezañ kaset da vezh, skuilhet er c'halon gant ar Spered Santel.)

##### E. James 1:12 ↗ *read this in your Bible*

**EUREUS EO AN DEN A ZALCH FIRM DINDAN AN TEMPTADUR → PA VO KLASKET, EN DEVO KURUN AR VUHEZ.**

(Va soñjoù personel — dokimos (G1384, tried) a dalvez APPROVED e Strong's, evel ur metal en deus tremenet dre an tan. Amprouiñ ar c'hilometr kentañ a zo deuet da vezañ ar c'homprenañ diwezhañ; hag ar gurunenn n'eo ket ur gopr — GOULENNET eo, evit ar re a gar anezhañ.)

##### F. Revelation 2:10 ↗ *read this in your Bible*

**NA HEZ AON EBET DIRAK AN TRAOÙ-SE → BEZ FIDEL BETEK AR MARV, HAG ME A ROIO DID KURUNENN AR VUHEZ.**

##### G. Revelation 3:10 ↗ *read this in your Bible*

**TA EC'H EUS MIRET GER MA C'HOUSAÑVUSTED → ME IVEZ A VIRO OUZHIT DIOUZH EUR AR BROVEDIGEZH.**

(Ma soñjoù personel — selaouit ger brasañ ar studi: ger MA fasianted — ar basianted a zo E hini eñ a-raok bezañ hoc'h hini. Hag ar mireur a zo doublet — sellit ouzh ar merkoù, ur ger hepken, G5083, div wech: c'hwil eus MIRET ma ger; me a VIRO ivez ac'hanoc'h. An hini a vir ger e basianted a zo miret e-unan gant Aotrou ar basianted-se.)

##### H. Revelation 3:11 ↗ *read this in your Bible*

**DALC'H FEUN AR PEZH AC'H EUS → NA GEMERO NIKUN DA GURUNENN.**

(Ma soñjoù personel — er penn-diwezhañ eo berr an urzhiad: DALC'HIT MAT. krateo (G2902, dalc'hiñ mat) a zo ur ger implijet e Strong's evit lavaret arverañ nerzh, mirout start — grip ur gwaz kreñv. Ar gurunenn a zo dija komzet anezhi evel HOC'H HINI — ho gurunenn; ar basianted eo an dorn a zalc'h anezhi betek ma teui.)

##### I. Proverbs 23:18 ↗ *read this in your Bible*

**SUR-DA-VAT EZ EUS UN DIBENN → HO SPI NE VO KET DIBENNET.**

(Va soñjoù personel — da zerc'hel soñj eus ar ger eus ar poent kerzhet, gwelloc'h eo DIVEZ un dra — hag amañ emañ ar bromeas eus an divez: DIWAR WIR EZ EUS UN DIVEZ. Ha sellit ouzh ar merk: tiqvah (H8615, gortoz) a zo merc'h da qavah, ar ger-gortoz, hag e lavar Strong e vez, war e wir sinifiañs, UNAN GORDENN. An ene o c'hortoz a zo staget ouzh e Zoue evel gant ur gordenn; ha ur gordenn a c'hall bezañ troc'het — met AR GORDENN-MAÑ NE VO KET TROC'HET. Gortoz an den habask a zalc'h betek penn an hentoù.)

### **J. 1 John 2:17** ↗ *read this in your Bible*

**AR BED A DREMEN → AN HINI A RA BOULOÑS DOUE A CHOM ETERNEL.**

(Ma soñjoù personel — lakait anezhañ e-kichen ezhomm ar redour: ret eo deoc'h ar basianted, evit, *GOUDE M'HOC'H EUS GRAET BOAZ DOUE*, resev ar bromesa. An den pasiant a ra bras Doue; hag an hini a ra bras Doue A BAD DA VIKEN — meno (G3306, chom), ar ger-chom en em guzhet en diabarzh hupomone. Ar bed a red e red e-unan hag a dremen; an den pasiant a chom pa vez aet ar bed kuit.)

### **K. 1 Peter 1:25** ↗ *read this in your Bible*

**GER AN AOTROU A CHOM DA VIKEN + HA HEMAÑ EO AR GER A ZO BET PROGRAMET DEOC'H DRE AR C'HELOU MAT.**

### **L. Isaiah 40:8** ↗ *read this in your Bible*

**AR GEOT A ZISEC'H, AR BLEUNIENN A GOUZEH → GER HON DOUE A CHOM DA VIKEN.**

(Ma soñjoù personel — laka Pêr e-kichen Izaia, ha selaou ur mouezh hepken: ger hon Doue a chomo da viken; ger an Aotrou a bad da viken — hag ar ger-chom, gwelet ar merk, G3306, a zo ar ger-dercheñv. Ar ger ho peus miret gant pasianted a bad da viken, hag an hini a ra bolontez Doue a bad da viken *GANTAÑ*. Netra a c'hortozer e Doue ne vez kollet e fin ar redadeg.)

## **BEG A ZAOU**

### **James 1:3** ↗ *read this in your Bible*

**PROUEZ HO FEIZ = A ZESKED PASIANTED.**

### **Romans 5:3** ↗ *read this in your Bible*

**NI EN EM VOULC'H ER GLAC'HARIOÙ → AR GLAC'HAR A ZOUGEN PASIANTED.**

### **1 Peter 1:7** ↗ *read this in your Bible*

**AMPROUADUR HO FEIZ = MUIOC'H PRIZIUS EGET AOUR → KAVET E MEUL HAG ENOR HA GLOAR EN DEIZ MA TISKOUezo JESUS-KRIST.**

### **2 Corinthians 13:1** ↗ *read this in your Bible*

**E BEG DAOU PE DRI DEST E VO STARDET KEMENT GER.**

(Ma sonjennoù personel — teir test, ha daou bar a ur ger unan. Jakez a lavar, an amprouadur eus ho feiz a zoug ar basianted; Paol a lavar, an tribulation a zoug ar basianted — hag ar ger-labour a zo ur ger unan, gwelet an tagoù, G2716, ober en un doare klok. Ha *TRIAL* Jakez ha *TRIAL* Pêr a zo ivez ur ger unan, G1383: Jakez a lavar petra a *ZOUG* an trial — ar basianted; Pêr a lavar petra a *DALVEZ* an trial — muioc'h prizius eget aour. Dre c'henou daou pe deir test e vez staliet an dra: an trial eo an micherour, ar basianted eo al labour, hag e dalvoudegezh a zo brasoc'h eget aour.)

## **AN DOUR HAG AN KEFLOURIÑ**

### **Shadow Job 13:15** ↗ *read this in your Bible*

**HAG EVIT MA LAZHFE ANEZHAÑ AC'HANON, FISIAÑ A RIN C'HOAZH ENNAÑ.**

### **Fulfillment James 5:11** ↗ *read this in your Bible*

**NI A ZALCH EVIT EUREUZ AR RE A ZALC'H PIOUS → DIVIJANS JOB + FIN AN AOTROU = LEUN A DRUEZ, HA TENER-KALON.**

### **Fulfillment 1 Peter 2:21** ↗ *read this in your Bible*

**KRIST EN DEUS GOUZAÑVET IVEZ EVIDOMP → O LEUSKEL DEOMP UR SKOUER, EVIT MA HEULFEC'H E ROUDOÙ.**

(Va soñjoù personel — evezhit ger e-unan an disheol : *FIZIAñs* Job, sellit an tag, H3176, zo ar ger-gortoz — Strong's a lavar, gortoz, bezañ pasiant, esperañs. Petra bennak ma'n lazhfe, *C'HORTOZIN* anezhañ c'hoazh — setu holl bassianted Job en ur linenn hepken. Ha Jakez a zigor dibenn an dra-se : c'hwí a *WELAS* an dibenn a zegasas an Aotrou, penaos eo an Aotrou trugarezus meurbet ha leun a druez tener — ar lazhadeg ne oa biskoazh an dibenn ; an druez a oa. Hag ar wirionez a zo brasoc'h eget an disheol : unan brasoc'h eget Job en deus gouzañvet, ha lezet deomp un skouer — hupogrammos (G5261, skouer), Strong's a lavar ur c'hopi lakaet dindan, evit heuliañ war e dro — evit ma heuilhfec'h e *ROUDOÙ*. Ar bale a bassianted zo ur bale war roudoù moullet endeo ; heuilhit anezho betek an dibenn, hag an dibenn eo an druez.)

## **SERR-EMAÑ**

**1 Peter 5:10** ↗ *read this in your Bible*

**DOUE PEP GRAS → GOUDE MA HOC'H EUS GOUZAÑVET UR PENNADIG → HO KRAOUIÑ PERFAIT, HO SAVIÑ, HO NERZHAAÑ, HO KADARNAAÑ.**

**Romans 15:13** ↗ *read this in your Bible*

**DOUE AN ESPER HO LEUNHAAT A JOA HAG A EAS EN HO KRED → EVIT MA VIOT LEUN A ESPER.**

*(Va sonjennoù personel — bremañ dastumit an hent a-bezh betek ar gêr, ha merzhit anvioù Doue en deus douget anezhañ. An sanaj a grogas gant Doue ar BASIANTED, an hini a ro ar basianted dre ar Skriturioù, hag en deus gortozet ac'hanoc'h a-raok ma c'hellec'h-c'hwil gortoz anezhañ. Ar bale en deus lakaet anezhañ da vevañ deiz ha deiz : besañ mestr war hoc'h ene, bezañ pasiant ouzh an holl, diskuizhañ en AOTROU ha na fromiñ ket. Ar redadeg en deus redet ganti hag en deus profenti : redit gant basianted, gouzañvit ar poanioù evel ur soudard mat, ha mar gouzañvomp, ni a renio ivez gantañ. Ha lin ar finaezenn a zegemer drezi : dre ar feiz hag ar basianted, herit ar promesaoù ; sur eo ez eus un dibenn, ha ne vo ket troc'het ho c'hortoz. Bremañ selaouit an daou anv a chom war lin ar finaezenn : Doue an HOLL C'HRAS, an hini, goude ma vo gouzañvet un nebeud gwallañ ganeoc'h, ho reizho, ho fasto, ho kreñvaio, hag ho tiazazo ; ha Doue an ESPER, an hini a leunia ac'hanoc'h a bep levez ha peoc'h en ho kredenn. An hini en deus ho tiskoueziet da vale a zegaso ac'hanoc'h dreist ar lin — goude ar gouzañv, an diazezañ ; hag an esper ne laka ket ac'hanomp da vezañ mezhus. Kerzhit atav, ha gortozit mat : an Aotrou a zo tost.)*

## TEST PRATIK

**1. Jakez 1:3 — O c'houzout an dra-mañ, en em brouv eus ho feiz a laboura :**

- a) doueegezh
- b) pasianted
- c) esperañs

**2. Loeiz 21:19 — Derc'hel a reot hoc'h eneoù dre ho kouzañvusted sioul, ho :**

- a) eneoù
- b) kalonoù
- c) promezoù

**3. Hebreaid 12:1 — Diskargomp diouzhimp pep pouez, hag ar pec'hed a chom en hor c'hichen ken aes, ha deomp da redek gant pasianted :**

- a) traoù ar vuhez-mañ
- b) ar joa a oa lakaet dirazañ
- c) ar redadeg a zo lakaet dirazomp

**4. Hebreiz 10:36 — Rak red eo deoc'h kaout pasianted, evit ma resevfec'h, goude bezañ graet bolontez Doue :**

- a) kurunenn ar vuhez
- b) ar promesa
- c) ar glav a-benn ha ar glav diwezhat

**5. Kolosiz 1:11 — O vezañ kreñvaet gant an holl nerzh, hervez e c'halloud gloriuz, evit pep pasianted hag hirder-korf gant:**

- a) dousder
- b) hegarder
- c) laouender

**6. 2 Timoteus 2:12 — Mar gouzañvomp, ni a reno ivez:**

- a) renañ gantañ
- b) da c'hounit ar silvidigezh
- c) resevout ar promesa

**7. Diskuliadur 3:10 — Dre ma'z eus miret ganit ger va habadelezh, me ivez az miro eus :**

- a) ar pec'hed hag hon dougdrouk ken aes

- b) an eur a demptadur
- c) ar bed a dremen

ALC'HWEZ AR RESPONTOÙ: 1-b, 2-a, 3-c, 4-b, 5-c, 6-a, 7-b

## PENAOES EN EM STAG AR STUDI-MAÑ

PENAOES AN DISHEOL A ZEGAS AR GOULOÙ: JOB EN LAVARAS, PA'Z LAZHFE AC'HANON C'HOAZH E FIZIAN ENNAÑ (JOB 13:15), HAG E C'HER FIZIAÑS A ZO AR GER GORTOZ (H3176 — ESPERAÑS, DALE, FIZIAÑ, GORTOZ) — LAKA ANEZHAÑ E-TAL BINNIGET EO AN HOLL RE A C'HORTOZ ANEZHAÑ (IZAIA 30:18) HAG HO PEUS KLEVET KOMZ EUS PASIANTED JOB (JAKEZ 5:11), PREST EVIT E STUDI DEZHI E-UNAN.

→ PENAOES E RO AN EMGLEV NEVEZ DISPLEGADENN DIOUTAÑ: D'AN TADOÙ E VOE LAVARET, DISKUIZHIT EN AN ALL-C'HALLOUDEK, HA GORTOZIT ANEZHAÑ GANT PASIANTED (PSALMOÙ 37:7); DEOMP-NI E VEZ LAVARET, KANTREOMP GANT PASIANTED AR REDADEG A ZO LAKAET DIRAZOMP (HEBREIZ 12:1) — AN GORTOZ A ZO DEUET DA VEZAÑ UR REDADEG, HAG AN DAOU A ZO UR PASIANTED HEPKEN.

PENAOES E TALVEZ AR GERIOÙ: AR BASIANTED EUS HEBREID 12:1 (G5281) A ZO UN CHOM DINDAN, HAG AR BASIANTED EUS HEBREID 6:12 (G3115) A ZO UN ENE HIR, GORREK DA FULOR — AR REDADEG A C'HOULENN AN EIL, AR PROMESA A C'HOULENN EGILE; HAG E KOLOSIZ 1:11 E VEZ LAKAET AN DAOU ER MEMES LINENN — SELLIT PESEURT GER A CHOM E PESEURT LEC'H, HA PERAK.

PENAOES EC'H A BETEK AN ETERNELEZH: AN HINI A RA BOLONTEZ DOUE A CHOM DA VIKEN (1 YANN 2:17), HA RET EO DEOC'H KAOUT PASIANTED, EVIT MA RESEVOT AR BROMESA GOUDE BEZAÑ GRAET BOLONTEZ DOUE (HEBREID 10:36) — AN DEN PASIANT A RA BOLONTEZ EO AN HINI A VEV DA VIKEN.

HENT-TRO: AL LABOURER-DOUAR A C'HORTOZ FROUEZH PRIZIUS AN DOUAR (JAKEZ 5:7) A CHOM E-KICHEN AN DOUAR MAT A ZOUG FROUEZH GANT PASIANTED (LUKAZ 8:15) — AN HADER, AN DOUAR, HAG EOST AR BASIANTED, PREST EVIT UR STUDI DEZHAÑ E-UNAN.

DISKULIADENN A C'HALL BEZAÑ: AR GER TREUZSKRIVET DRE 'GOUZAÑV' E 2 TIMOTE 2:12 (G5278) A ZO AN HEVELEP GER 'PADOUT' EUS AR STUDI — MAR GOUZAÑVOMP EO MAR BADOMP, HAG E FIN AN DRA-SE EZ EUS UN TRON; HAG AN GORTOZ EUS DIARHENNOÙ 23:18 (H8615, TIQVAH

## SOURCES & CREDITS

Scripture: Breton Gospels (Public Domain) — a redistributable edition, looked up exactly and never machine-translated.

Alternate chapter/verse numbering reconciled with STEPbible TVTMS (CC BY 4.0).

Strong's numbering & original-language data: OpenScriptures Hebrew Bible (CC BY 4.0); STEPbible.org — TAHOT/TAGNT/TBESH/TBESG (CC BY 4.0); Robinson-Pierpont Byzantine Majority Text (Public Domain); Strong's dictionary, 1890 (Public Domain).

Typography: Google Noto fonts (SIL Open Font License 1.1).

© SEE MORE JESUS · wanttoseemore.com — shared under Creative Commons Attribution 4.0 (CC BY 4.0).